

History in Africa A Journal of Method

PUBLISHED ANNUALLY FOR THE AFRICAN STUDIES ASSOCIATION

Special 40th Anniversary Issue

A Journal of Method

History in Africa: A Journal of Method, focuses on historiographical and methodological concerns and publishes textual analysis and criticism, historiographical essays, bibliographical essays, archival reports and articles on the role of theory and non-historical data in historical investigation, is a journal of the African Studies Association, published by Cambridge University Press.

© African Studies Association, 2013. All rights reserved.

Subscription information

History in Africa (ISSN 0361-5413) is published annually in October by Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473/Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, U.K. Annual subscription rates for Volume 40, 2013: Institutions, print and online: US \$190.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico; UK £118.00 elsewhere. Institutions, online only: US \$161.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico; UK £100.00 elsewhere.

For customers in North America

Email: subscriptions_newyork@cambridge.org; Phone (845) 353 7500; Fax (845) 353 4141

For customers outside of North America

Email: journals@cambridge.org; Phone +44 (0)1223 32 6070; Fax +44 (0)1223 32 5150

Manuscript submissions

Prices include postage.

Manuscripts should be sent electronically to Jan Jansen, the managing editor of *History in Africa*, at jansenj@fsw.leidenuniv.nl.

Advertising

To advertise in the journal please email USAdSales@cambridge.org or telephone +1(212) 337 5053 in the USA, Canada, or Mexico; email ad_sales@cambridge.org or telephone +44 (1223) 325083 in the rest of the world.

Abstracting and indexing

Articles published in *History in Africa* are indexed by America: History and Life; Anthropological Index Online; ArticleFirst; Current Abstracts; Dietrich's Index to Philosophicus; Electronic Collections Online; Historical Abstracts (Online); Humanities Module; International Bibliography of the Social Sciences; IBZ- Internationale Bibliographie der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Zeitschriftenliteratur; Internationale Bibliographie der Rezensionen Geistes- und Sozialwissenschaftlicher Literatur; International Index to Black Periodicals; MLA International Bibliography; Periodica Islamica; PIO- Periodicals Index Online; Professional ProQuest Central; ProQuest 5000; ProQuest 5000 International; ProQuest Central; ProQuest Research Library; PubMed; RILM Abstracts of Music Literature; TOC Premier

Permissions: All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms and contacts are available at: http://journals.cambridge.org/action/rightsAndPermissions

Permission to copy (for users in the USA) is available from Copyright Clearance Center http://www.copyright.com, email info@copyright.com.

Reprints of individual articles may be ordered. For information on reprints, please contact Cambridge University Press.

Postmaster: Send address changes in the USA, Canada, and Mexico to: *History in Africa*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133. Send address changes elsewhere to *History in Africa*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, England.

Cover: Cover design by Craig Malone. Cover image based on Bambara discharge-dyed mud cloth, from African Designs by Rebecca Jewell. A British Museum Pattern Book. London: British Museum Press, 1994, Plate 55. Used by permission.

A Journal of Method

Special 40th Anniversary Issue

African Studies Association

Rutgers University 54 Joyce Kilmer Avenue Piscataway, NJ 08854-8045 USA

A Journal of Method

History in Africa- A Journal of Method (HiA) is published annually (in October) for the African Studies Association by Cambridge University Press. The editors welcome manuscripts that focus on methodological dimensions in the study of African history in its broadest sense.

HiA does not pay authors for their manuscripts, nor does it provide retyping, drawing, or mounting of illustrations, or other such services. Those are the responsibility of the author. The editors reserve the right to reject or return for revision any material submitted on the grounds of inappropriate subject matter, quality, or because of nonconformity with this style quide.

Authors must recognize that they (and not the African Studies Association, nor the editors of *HiA*) are responsible for the content of their articles, for the accuracy of quotations and their correct attribution, for the legal right to publish any materials submitted, for the inclusion of mandatory acknowledgements and/or disclaimers, and for submitting their manuscripts in proper form for publication.

A manuscript submitted to *HiA* may not be under simultaneous consideration by any other journal or have been published elsewhere.

Format requirements are explained in the Style Guide published at the end of this volume.

Editors

Michel R. Doortmont University of Groningen

John H. Hanson Indiana University

Jan Jansen Leiden University

Dmitri van den Bersselaar University of Liverpool

History in Africa

Jan Jansen

Managing Editor
Pieter de la Court building, rm 3A36
Wassenaarseweg 52, 2333 AK
Leiden, The Netherlands
Tel: (+31) (0) 71 5273996
janseni@fsw.leidenuniv.nl

Editorial Board

D.C. Conrad SUNY-Oswego

B. Fall Université Cheikh Anta Diop-Dakar D. Henige University of Wisconsin-Madison

S. Jeppie University of Cape Town

A. Jones Universität Leipzig

R.C.C. Law University of Stirling/University of Liverpool

T.C. McCaskie University of Birmingham

J.C. Miller University of Virginia

I. Odotei University of Ghana-Legon

A. Olukoju University of Lagos

M. Twaddle University of London

J. Vansina University of Wisconsin-Madison

Special 40th Anniversary Issue

		4.5
c1	Intro	duction
31 1	11 I LI U	uucuon

- s3 **Silent Trade** Toby Green
- s7 **Translated Bosman Finally Corrected**David Henige
- s11 **Of Doubt, Systematic and Methodical** Shamil Jeppie
- s15 **Contextualizing the Apparently Bizarre**Robin Law
- s19 No Rest for the Weary or: A Historian's Work is Never Done – or: One Damned Thing Always Leads Dubiously to Another Joseph C. Miller
- s23 **Uganda's History from the Margins**Derek R. Peterson
- s27 Listening to the History of Those Who Don't Forget
 Marie Rodet
- s31 **Teaching the Research in Akan Gender History**Kate Skinner
- s37 **My Favorite Article** Luise White